

¿Qué es un centro de evacuación?

-Los centros de evacuación son instalaciones designadas o áreas públicas donde puede buscar refugio cuando desastres naturales como un tifón y un terremoto, etc. En un centro de evacuación, personas como la ciudad los miembros del personal de la sala, las personas que están a cargo del centro de evacuación y los evacuados se ayudarán entre sí.

-En general, la mayoría de las escuelas, los centros comunitarios están designados como centros de evacuación en tiempos de emergencia. Dependiendo de la escala del desastre, algunas instalaciones designadas están abiertas, pero otras no. Por favor, compruebe centros de evacuación a los que puede acudir y prepararse con antelación.

No hablo japonés, ¿qué debo hacer?

-Inmediatamente después de llegar a un centro de evacuación, es posible que no haya personas que puedan interpretar. Si traes su celular, intente utilizar una aplicación de interpretación.

-Si habla japonés (si no está enfermo ni herido), por favor ayude a las personas que hablen su idioma.

-Si habla un poco de japonés, dile al personal encargado "Sukoshi Nihongo ga wakarimasu. Yukkuri hanashite kudasai. (Hablo un poco de japonés. Háblame despacio).

Aplicación gratis. "VoiceTra" traduce su discurso para comunicarse con personas que hablan 31 idiomas diferentes.



¿Quién se queda en un centro de evacuación?

-Muchas personas se quedan en un centro de evacuación como personas mayores, personas con discapacidades, niños, personas en mal estado, personas heridas, japoneses y no japoneses. No todas las personas se encuentran perfectamente bien en un centro de evacuación debido al agotamiento físico y mental y la ansiedad. Razón de más para comprendernos y ayudarnos mutuamente.

Artículos de socorro esenciales para la supervivencia

Los centros de evacuación proporcionan los artículos de socorro esenciales para la supervivencia (por ejemplo, alimentos, agua y mantas). Debido a que muchas personas permanecen en el mismo lugar y sus condiciones de vida y de salud son diferentes, siga las reglas para ayudarse mutuamente.

¿Qué deben hacer las personas que tienen restricciones religiosas o necesitan un lugar para orar?

Es posible que muchos japoneses no estén familiarizados con su cultura o religión. Por favor dígame al encargado del centro que tiene restricciones dietéticas religiosas. Si necesita un lugar de oración, lo informe al encargado también.

¿Cómo podemos prevenir las epidemias de Covid19 en un centro de evacuación?

-Por favor traiga mascarillas, desinfectantes para manos, un termómetro a un centro de evacuación. Si no puede usar desinfectantes de manos con alcohol por una razón religiosa o una alergia, infórmele al personal.

-Si tiene fiebre o malestar, infórmele al personal de inmediato.

Información para el caso de emergencia

Prepare su hoja de información de emergencia con anticipación y tráigala en caso de que tenga que ir a un centro de evacuación.

Nombre 名前	
Nacionalidad 国籍	
Idioma japonés 日本語	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 話す Hablo japonés (bien/okey/poco/nada.) ▪ 書く Escribo japonés (bien/okey/poco/nada.) ▪ 読む Leo japonés (bien/okey/poco/nada.) <p style="text-align: right; margin-right: 20px;">たくさん/まあまあ/少し/わからない</p>
Idiomas que hablo (Idiomas que puedo usar) 話す言葉 (話せる言葉)	
Tipo de sangre 血液型	A / B / O / AB Rh+ / Rh- No sé/不明
Dirección en Japón 住所	
Contacto en Japón en el caso de emergencia 緊急時の連絡先	TEL (Nombre :)
Alergia アレルギー	<ul style="list-style-type: none"> ▪ あり Soy alérgico/a a () . ▪ なし No tengo alergias.
Enfermedad Crónica (Medicina toma con regularidad) 持病 (常用の薬)	
Restricciones dietéticas religiosas 宗教による食事制限	
Centros de evacuación cerca de su casa y su lugar de trabajo 自宅、職場近くの避難所	
Otra información その他の情報	

■ ダウンロードURL

- ・ Android:
<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>
- ・ iPhone :
<https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>

For Android



For iPhone



"Safety Tips" notifica a un usuario sobre alertas tempranas de terremotos, advertencias de tsunamis, advertencias volcánicas, advertencias meteorológicas, advertencias de enfermedades por calor e información de protección civil emitida en Japón. La aplicación está disponible en 15 idiomas: inglés, chino simplificado y tradicional, coreano, español, portugués, tagalo, indonesio, vietnamita, nepalí, tailandés, jemer, birmano, mongol y japonés.